



ETXEBIZITZAK ALOKATZEKO DIRULAGUNTZA - ESKAERA ORRIA

SUBVENCIÓN DE AYUDA PARA EL ALQUILER DE VIVIENDA - SOLICITUD

ESKATZAILEAREN DATUAK / DATOS DE LA PERSONA SOLICITANTE			
Izen-abizenak / Nombre y apellidos			Jaiotze data / Fecha de nacimiento
NAN ZKIA / N° DNI - AIZ ZKIA / N° NIE – PASAPORTEA ZKIA / N° PASAPORTE			
Emakumea/Mujer <input type="checkbox"/>	Gizona/Hombre <input type="checkbox"/>	Ez bitarra/No binario <input type="checkbox"/>	
1. Telefonoa	2. Telefonoa	Posta elektronikoa / Correo electrónico	
Helbidea / Domicilio:		Udalerrria/Localidad:	
Egoera zibila Estado Civil:	Ezkongabea / Soltero/a: <input type="checkbox"/>	Ezkondua / Casado/a: <input type="checkbox"/>	Alarguna / Viudo/a: <input type="checkbox"/>
	Dibortziatua / Divorciado/a: <input type="checkbox"/>	Banandua / Separado/a: <input type="checkbox"/>	Izatezko bikote/pareja de hecho: <input type="checkbox"/>
Zer udalerritan zaude erroldatua?/ ¿En qué municipio está empadronado/a?		Zein da erroldatze-data? / ¿En qué fecha se empadronó?	
BIGARREN ESKATZAILEAREN DATUAK / DATOS DE LA 2ª PERSONA SOLICITANTE			
Izen-abizenak / Nombre y apellidos			Jaiotze data / Fecha de nacimiento
NAN ZKIA / N° DNI - AIZ ZKIA / N° NIE – PASAPORTEA ZKIA / N° PASAPORTE			
Emakumea/Mujer <input type="checkbox"/>	Gizona/Hombre <input type="checkbox"/>	Bestelako generoa/Bestelako identitateak (*) <input type="checkbox"/> Otros géneros/Otras identidades (*)	
1. Telefonoa	2. Telefonoa	Posta elektronikoa / Correo electrónico	
Helbidea / Domicilio:		Udalerrria/Localidad:	
Egoera zibila Estado Civil:	Ezkongabea / Soltero/a: <input type="checkbox"/>	Ezkondua / Casado/a: <input type="checkbox"/>	Alarguna / Viudo/a: <input type="checkbox"/>
	Dibortziatua / Divorciado/a: <input type="checkbox"/>	Banandua / Separado/a: <input type="checkbox"/>	Izatezko bikote/pareja de hecho: <input type="checkbox"/>
Zer udalerritan zaude erroldatua?/ ¿En qué municipio está empadronado/a?		Zein da erroldatze-data? / ¿En qué fecha se empadronó?	
(*) Bere burua ez gizontzat, ez emakumetzat definitzen duten pertsonak, hala nola: pertsona transak, intersexualak eta bestelako gorputz- errealitateak. Aquellas personas que no se definen como mujeres ni como hombres, tales como las personas trans, intersexuales y otras realidades corporales.			
BIZIKIDETZA UNITATEAREN KIDE KOPURUA ETA DATUAK / N° de integrantes y datos de la unidad convivencial			



ETXEBIZITZA UNITATEKO GAINERAKO KIDEAK / RESTO DE INTEGRANTES DE LA UNIDAD CONVIVENCIAL	
Izen Abizenak Nombre y Apellidos: NAN DNI:	
Izen Abizenak Nombre y Apellidos: NAN DNI:	
Izen Abizenak Nombre y Apellidos: NAN DNI:	
ALOKAIRU KONTRATUA / CONTRATO DE ALQUILER	
BAI SI	Kontratuaren sinadura data Fecha firma del contrato: Kontratuaren baliozkotasun data Fecha validez del contrato:
ALOKAIRUAREN ZENBATEKOA / IMPORTE DEL ALQUILER	
Kontratuan agertzen den hileko alokairuaren zenbatekoa Importe del alquiler que consta en el contrato:	
Aurreko zenbatekoa eguneratua egonez gero, ordaintzen ari dena En caso de estar actualizado el importe anterior, renta que se abona:	
DIRULAGUNTZA JASO NAHI DEN KONTU KORRONTEKO TITULARRA TITULAR DE LA CUENTA CORRIENTE DONDE SE INGRESARÁ LA AYUDA ECONÓMICA	
KONTU KORRONTEAREN ZENBAKIA NÚMERO DE CUENTA CORRIENTE (IBAN)	
ES	

Eskaerarekin batera dokumentu hauek aurkezten ditut (markatu X batez):

Junto con la solicitud presento estos documentos (marca con una X):

DIRU-SARRERAK / Ingresos:

- Pertsona Fisikoen Errentaren Gaineko Zergaren aitoparen kopia, itxitako azken ekitaldi fiskalekoak / Declaración del Impuesto Sobre la Renta de las Personas Físicas, correspondiente al último ejercicio fiscal vencido.**
- PFEZ aitortu beharrik ez baduzu eta egin ez baduzu, honako hauek aurkeztu behar dituzu / Si no tienes obligación de realizar la declaración de la renta:**
 - a) **Dagokion ekitaldian PFEZ aitopena aurkezteko derrigortasunik ez izatea egiaztatzen duen ziurtagiria, Foru Ogasunak emana, aurka egiteko eskubidea baliatu badu.**
/ Certificado de la Hacienda Foral acreditativa de la no obligatoriedad de la declaración de la renta del correspondiente ejercicio fiscal, en caso de que se haya ejercido el derecho de oposición.



Beasaingo Udala

b) **10 T Ziurtagiria** / certificado 10T.

c) **Pentsiodun edo bekak, prestazioak edo subsidioak jasotzen dituztenen kasuan (Gizarte Zerbitzuetako laguntzak barne), laguntza horien ziurtagiria, aurka egiteko eskubidea baliatu badu** / En el caso de pensionistas o personas receptoras de becas, presatación o subsidio, (incluidas las ayudas de Bienestar Social) el certificado de las mismas, en caso de que se haya ejercido el derecho de oposición.

ALOKAIRUA/ Alquiler:

- Etxebizitzaren alokairu-kontratuaren kopia, indarrean dagoena eta diruz lagundu daitekeen epe barnekoa** / Copia del contrato de arrendamiento de vivienda, vigente, y del período en que se pueda pedir la subvención.
- Alokairu –kontratuari dagozkion hilekoen ordainagiriak** / Justificantes de pago de las mensualidades correspondientes al contrato de alquiler.
- Alokairu-kontratua EAE-ko hiri-finken errentamendu-kontratuaren erregistro edo fidantza gordailuan utzi izanaren frogagiria** / Justificante del depósito del contrato de arrendamiento de fincas urbanas de la comunidad Autónoma de Euskadi.

ETXEBIZITZA/ Vivienda:

- Estatu mailan etxebizitzaren jabe ez izatearen ziurtagiria, jabetza erregistroak igorria** / Certificado de no ser propietario de vivienda a nivel estatal, emitido por el registro de la propiedad.

EGOERA PERTSONALA/ Circunstancias Personales:

- Mugikortasun urria aitortzen duen ziurtagiria Gipuzkoako Foru Aldundiak igorria** / Certificado de reconocimiento de movilidad reducida emitido por la Diputación Foral de Gipuzkoa
- Guraso bakarreko familia edo guraso bakarreko egoeran dagoen familia dela aitortzen duen ziurtagiria Eusko Jaurlaritzak igorrita** / Certificado de reconocimiento de familia monomarental o monoparental emitido por El Gobierno Vasco.

Eskatzaileari jakinarazten zaio Beasaingo Udalak familia unitateko kide guztien baldintzen datuak zuzenean egiaztatuko dituela datuen arloko bitartekotzako plataformatik eta beste administrazioetatik. Hala ere, egiaztatze horri uko egiteko aukera izango dute. Kasu horretan, dagokion dokumentazioa aurkeztu beharko da; justifikatu beharko da zergatik dagoen horren aurka (Datuak Babesteko 2016/679 Erregelamenduaren (EB) 21.), arrazoiak emanez.

Honako datuak eskuratuko dira:

- Foru Aldundiak eta Foru Ogasunak: Zerga betebeharren ordainketa egunean izatearen kontsulta.**
- Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Orokorra: Gizarte Segurantzarekiko betebeharren ordainketa egunean izatearen kontsulta.**

Eskaera hau egiten duenak jakinarazi die bizitza unitatean sartua dauden familia kideei zerbitzu honetarako goian aipatutako beraien datuak begiratuko direla.

Se informa a la persona solicitante, que el Ayuntamiento de Beasain verificará directamente los datos de las condiciones de todas las personas de la unidad familiar desde la plataforma de intermediación en materia de datos y otras administraciones. Existe la opción a oponerse a esa verificación, en cuyo caso se deberá presentar la documentación pertinente y justificar motivadamente su oposición (art. 21 del Reglamento (U.E.) 2016/679 de Protección de Datos).

Se obtendrán los siguientes datos:

- Diputaciones forales y Hacienda Foral: consulta de estar al corriente de pago de las obligaciones tributarias.
- Tesorería General de la Seguridad Social: consulta de estar al corriente del pago de las obligaciones con la Seguridad Social.

En caso de oponerse expresamente a dicha verificación, se deberá aportar los certificados actualizados que acrediten esta condición.



Beasaingo Udala

<input type="checkbox"/> <i>Beasaingo Udalak administrazio jardulearen esku dauden edo beste edozein administraziok egin dituen goian zehaztutako dokumentuak jasotzearen <u>aurka nago</u>.</i> Uko egiteko arrazoia:	<input type="checkbox"/> <i>La persona beneficiaria u otra persona de la unidad familiar <u>renuncia</u> a la verificación automática mencionada.</i> Motivo:
--	---

Legezko Ohar Eredua Informazioa Emateko Betebeharra <i>Datuen babesari buruzko oinarriko informazioa</i>	Modelo de Nota Legal Obligación de facilitar información <i>Información básica sobre protección de datos</i>
--	--

<i>Eskubideak</i>	<p>Datuetara sarbidea izateko, datuak zuzentzeko, ezabatzeko, aurka egiteko eta mugatzeko eskubidea duzu, informazio gehigarrian azaltzen den bezala. Halaber, kontrol-agintaritza eskudunari erreklamazio bat aurkezteko aukera izango duzu betiere.</p>	<i>Comunicación de datos</i>	<p>Tus datos se podrán comunicar a las administraciones tributarias competentes y a otras administraciones públicas con competencia en la materia.</p>
<i>Informazio gehigarria</i>	<p>Datuak babesteari buruzko informazio gehigarria eta zehatza kontsulta dezakezu gure webguneko datuak babesteari buruzko atalean: https://www.beasain.eus/datuen-babesa</p>	<i>Derechos</i>	<p>Tienes derecho a ejercer tus derechos de acceso, rectificación, supresión, oposición y limitación. Asimismo, podrás presentar una reclamación ante la autoridad de control competente.</p>
		<i>Información adicional</i>	<p>Puedes consultar la información adicional y detallada sobre protección de datos en el apartado de protección de datos de nuestra página web: https://www.beasain.eus/proteccion-datos</p>

<i>Tramenduaren Arduraduna</i>	<p>Beasaingo Udala Loinazko San Martin plaza 1, 20200, Beasain (Gipuzkoa) Datuak Babesteko Ordezkarria: datubabesa@beasain.eus</p>	<i>Responsable del tratamiento</i>	<p>Ayuntamiento de Beasain Loinazko San Martin plaza 1, 20200, Beasain (Gipuzkoa) Delegado/a de protección de datos: datubabesa@beasain.eus Gestionar la información personal derivada de las</p>
<i>Helburua</i>	<p>Udalak pertsona fisikoei, elkarteei eta erakundeei ematen dizkien subentzio eta diru-laguntzak izapidetzeko beharrezkoa den informazio pertsonala kudeatzeko tratatzen dira.</p>	<i>Finalidad</i>	<p>diferentes ayudas y subvenciones que otorga el ayuntamiento a personas físicas, asociaciones y entidades.</p>
<i>Zilegatasuna</i>	<p>Datu Pertsonalak Babesteari eta eskubide digitalak bermatzeari buruzko abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoaren 8.1 eta 2. artikulua: legezko betebeharragatik, interes publikoagatik edo botere publikoak baliatzeagatik buruturiko datuen tratamendua.</p>	<i>Legitimación</i>	<p>Artículos 8.1 y 2 de la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales: tratamiento de datos personales en cumplimiento de obligaciones legales y en cumplimiento de una misión realizada en interés público o en el ejercicio de poderes públicos.</p>
<i>Komunikazioen hartzailak</i>	<p>Datuak Gizarte Segurantzari, zerga-administrazio eskuduneri eta arlo horretan eskumena duten beste administrazio publiko batzuei jakinaraz dakizkieke.</p>		



ZINPEKO AITORPENA / Declaración jurada

<p>Dirulaguntza eskatzen dute etxebizitza alokatzeko, beti ere <u>deialdia arautzen</u> duten oinarriekin bat etorriz.</p> <p>Sinatzen dutenek ZIN EGITEN dute:</p> <ol style="list-style-type: none">1) Eskarian bertan eta baita eskariarekin batera aurkeztutako datu guztiak benetakoak direla.2) Etxebizitzan bizi diren pertsona guztien berri eman dutela.3) Urtebete daramatzatela Beasainen erroldatuta etenik gabe, eskaera aurkeztutakoan.4) Kontratuaren titular kide guztiak, edo bizikidetzako unitate guztiak, etxebizitzan erroldatuta daudela.5) Etxebizitzak oinarrietan aipatutako baldintzak betetzen dituela.6) Ez direla diru laguntzak jasotzea eragozten dien inolako egoeratan aurkitzen.7) Ez zaie beste diru laguntzarik aitortu kontzeptu berdinagatik, etxebizitzaren bat alokatzeagatik hain zuzen.8) Bizikidetzako unitateko kideek ez dutela zorrik Udala eta Foru Ogasunaekiko eta Zerga betebeharrak egunean dituztela.	<p>Solicito la subvención para el alquiler de vivienda de acuerdo con las condiciones establecidas en las bases que rigen la presente convocatoria.</p> <p>La persona que firma DECLARA que:</p> <ol style="list-style-type: none">1) Todos los datos aportados en la solicitud y junto con la solicitud son ciertos.2) Hacen constar a todas las personas que habitan en la vivienda.3) Lleva/n empadronados/as en Beasain como mínimo un año ininterrumpido al presentar la solicitud.4) Todas las personas titulares del contrato o todos los miembros de la comunidad convivencial están empadronados/as en la vivienda.5) La vivienda cumple las condiciones de habitabilidad requeridas en las referidas bases.6) No están incurso en ninguna circunstancia que les impida recibir subvenciones.7) No se les ha reconocido ninguna otra ayuda por el mismo concepto, esto es, por alquilar una vivienda.8) Los miembros de la comunidad convivencial no tienen deudas con el Ayuntamiento y están al corriente de las obligaciones tributarias con la Hacienda Foral y la Seguridad Social.
--	--

Beasainen, 2026eko.....(a)ren(e)an.

Sinadura



Beasaingo Udala